NAŘÍZENÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (ES) č. 1348/2007

ze dne 9. listopadu 2007

o přechodných ustanoveních pro uplatňování minimálních rezerv Evropskou centrální bankou po zavedení eura na Kypru a na Maltě

(ECB/2007/11)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 19.1 a čl. 47.2 první odrážku tohoto statutu,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2531/98 ze dne 23. listopadu 1998 o uplatňování minimálních rezerv Evropskou centrální bankou [1],

s ohledem na nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 1745/2003 ze dne 12. září 2003 o uplatňování minimálních rezerv [2],

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2532/98 ze dne 23. listopadu 1998 o pravomoci Evropské centrální banky uvalovat sankce [3],

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou [4], a zejména na čl. 5 odst. 1 a čl. 6 odst. 4 tohoto nařízení,

s ohledem na nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 2423/2001 ze dne 22. listopadu 2001 o konsolidované rozvaze sektoru měnových finančních institucí (ECB/2001/13) [5],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V důsledku přijetí eura Kyprem a Maltou k 1. lednu 2008 se na úvěrové instituce a pobočky úvěrových institucí, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, bude od tohoto data vztahovat povinnost minimálních rezerv.

(2) Začlenění těchto subjektů do systému minimálních rezerv Evropské centrální banky (ECB) vyžaduje přijetí přechodných ustanovení, aby se zajistila jejich hladká integrace a nedošlo k neúměrnému zatížení úvěrových institucí v zúčastněných členských státech včetně Kypru a Malty.

(3) Z článku 5 statutu ve spojení s článkem 10 Smlouvy o založení Evropského společenství vyplývá pro členské státy povinnost přijmout a provést na vnitrostátní úrovni veškerá vhodná opatření pro shromaždování statistických informací nezbytných ke splnění statistické zpravodajské povinnosti vůči ECB a k zajištění včasné přípravy na přijetí eura v oblasti statistiky.

(4) S ohledem na článek 3.5 a 4.7 jednacího řádu Evropské centrální banky byli guvernéři Central Bank of Cyprus a Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta přizváni k účasti na jednáních, která vedla k přijetí tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto nařízení mají pojmy „instituce“, „povinnost minimálních rezerv“, „udržovací období“, „základ pro stanovení minimálních rezerv“ a „zúčastněný členský stát“ stejný význam jako v nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

Článek 2

Přechodná ustanovení pro instituce, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě

1. Odchylně od článku 7 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) začíná přechodné udržovací období pro instituce, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, 1. ledna 2008 a končí 15. ledna 2008.

[1] Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č.134/2002 (Úř. věst. L 24, 26.1.2002, s. 1).
[2] Úř. věst. L 250, 2.10.2003, s. 10.
[3] Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 4.
[4] Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 8.
[5] Úř. věst. L 333, 17.12.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 4/2007 (ECB/2006/20) (Úř. věst. L 2, 5.1.2007, s. 3).

2. Základ pro stanovení minimálních rezerv každé instituce, která se nachází na Kypru nebo na Maltě, se pro přechodné udržovací období vymezuje na základě položek její rozvahy k 31. říjnu 2007. Instituce, které se nacházejí na Kypru, vykazují svůj základ pro stanovení minimálních rezerv Central Bank of Cyprus a instituce, které se nacházejí na Maltě, vykazují svůj základ pro stanovení minimálních rezerv Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta, a to v souladu s výkaznictvím pro měnovou a finanční statistiku ECB, které je stanoveno v nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13). Instituce nacházející se na Kypru nebo na Maltě, na které se vztahuje výjimka podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13), vypočtou základ pro stanovení minimálních rezerv pro přechodné udržovací období na základě svých rozvah k 30. září 2007.

3. Pro přechodné udržovací období vypočte minimální rezervy instituce buď instituce nacházející se na Kypru nebo na Maltě, anebo příslušná národní centrální banka. Strana, která provádí výpočet minimálních rezerv, předloží svůj výpočet druhé straně tak, aby tato druhá strana měla dostatek času na ověření tohoto výpočtu a na předložení oprav. Vypočtené minimální rezervy včetně případných oprav potvrdí obě strany nejpozději 11. prosince 2007. Nepotvrdí-li vyrozuměná strana výši minimálních rezerv do 11. prosince 2007, má se za to, že uznala vypočtenou výši pro přechodné udržovací období.

4. Ustanovení čl. 3 odst. 2 až 4 se použijí obdobně na instituce, které se nacházejí na Kypru, takže tyto instituce mohou od svého základu pro stanovení minimálních rezerv pro počáteční udržovací období odečíst závazky vůči institucím na Kypru nebo na Maltě, přestože v době výpočtu minimálních rezerv tyto instituce nebudou na seznamu institucí s povinností minimálních rezerv zveřejněném podle čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

Ustanovení čl. 3 odst. 2 až 4 se použijí obdobně na instituce, které se nacházejí na Maltě, takže tyto instituce mohou od svého základu pro stanovení minimálních rezerv pro počáteční udržovací období odečíst závazky vůči institucím na Kypru nebo na Maltě, přestože v době výpočtu minimálních rezerv tyto instituce nebudou na seznamu institucí s povinností minimálních rezerv zveřejněném podle čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

Článek 3

Přechodná ustanovení pro instituce, které se nacházejí v jiných zúčastněných členských státech

1. Udržovací období platné pro instituce nacházející se v jiných zúčastněných členských státech podle článku 7 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) není existencí přechodného udržovacího období pro instituce nacházející se na Kypru nebo na Maltě dotčeno.

2. Instituce, které se nacházejí v jiných zúčastněných členských státech, mohou od základu pro stanovení minimálních rezerv pro udržovací období od 12. prosince 2007 do 15. ledna 2008 a od 16. ledna do 12. února 2008 odečíst závazky vůči institucím, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, přestože v době výpočtu minimálních rezerv tyto instituce nebudou na seznamu institucí s povinností minimálních rezerv zveřejněném podle čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

3. Instituce nacházející se v jiných zúčastněných členských státech, které hodlají odečíst závazky vůči institucím, jež se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, vypočtou své minimální rezervy pro udržovací období od 12. prosince 2007 do 15. ledna 2008 na základě svých rozvah k 31. říjnu 2007 a pro udržovací období od 16. ledna do 12. února 2008 své minimální rezervy vypočtou na základě svých rozvah k 30. listopadu 2007 a vykáží tabulku podle poznámky pod čarou 5 tabulky 1 v příloze I nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13), v níž se instituce, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, vykáží již jako instituce podléhající systému minimálních rezerv ECB.

Tímto není dotčena povinnost institucí vykazovat statistické informace za dotyčná období v souladu s tabulkou 1 v příloze I nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13), v níž se instituce, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, vykáží ještě jako banky nacházející se ve „zbytku světa".

Tabulky se vykazují ve lhůtách a v souladu s postupy, které jsou stanoveny v nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13).

4. Instituce nacházející se v jiných zúčastněných členských státech, na které se vztahuje výjimka podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13) a které hodlají odečíst závazky vůči institucím, jež se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, vypočtou své minimální rezervy pro udržovací období začínající v prosinci 2007, lednu a únoru 2008 na základě svých rozvah k 30. září 2007 a vykáží tabulku podle poznámky pod čarou 5 tabulky 1 v příloze I nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13), v níž se instituce, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, vykáží již jako instituce podléhající systému minimálních rezerv ECB.

Tímto není dotčena povinnost institucí vykazovat statistické informace za dotyčná období v souladu s tabulkou 1 v příloze I nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13), v níž se instituce, které se nacházejí na Kypru nebo na Maltě, vykáží ještě jako banky nacházející se ve „zbytku světa".

Tabulky se vykazují ve lhůtách a v souladu s postupy, které jsou stanoveny v nařízení (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13).

Článek 4

Vstup v platnost a použití

1. Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se ustanovení nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) a (ES) č. 2423/2001 (ECB/2001/13).

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 9. listopadu 2007.

Za Radu guvernérů ECB

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET